

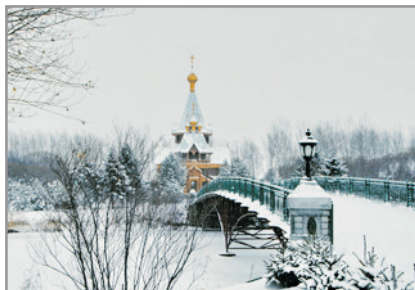
12月起出發適用

**哈爾濱國際冰雪節(冰雪大世界、太陽島國際雪雕藝術博覽會)、
大連(東方水城)、瀋陽(故宮)、吉林(霧凇島)、長春(淨月潭滑雪場)、
【浪漫冰雪童話王國】哈爾濱伏爾加莊園、養生汗蒸體驗、東泉溫泉泡湯
8天團 CCHDR08YT**

《冬日暖意安排》 · 吉林保證安排金茂海洋之星汗蒸休閒浴場及酒店內享用火鍋(一人一鍋) · 大連保證享用東泉溫泉(保證預留2小時浸泡)	【通訊無阻】 免費提供中國移動手機SIM卡(每位成人一張)，精彩旅程馬上可以和家人、朋友分享，通訊無間斷。(註9)	長者門票優惠 60歲至69歲長者每位減\$200 70歲或以上長者每位減\$300 (此優惠只限持回鄉證人士適用)
--	--	--

浪漫冰雪童話王國：俄羅斯風情~伏爾加莊園

- 莊園位於阿什河畔，風景秀麗，佔地面積60多萬平方米，園內建有俄式建築30多座，城堡、教堂、別墅，更按1:1比例複製了哈爾濱歷史上最著名的聖尼古拉教堂，莊嚴而華麗。建築物、小橋河畔、園林樹木配上冬日白雪紛飛的景色，莊園猶如童話故事中的小鎮。
- 【冰雪玩樂】冬季的莊園是一個天然冰雪樂園，包暢玩高山雪圈一次或城堡滑雪1小時
- 參觀俄羅斯套娃手工坊、俄式麵包坊、伏特加酒體驗等，了解俄羅斯人文化的點點滴滴。



伏爾加莊園



伏爾加莊園



伏爾加莊園滑雪場

走進冬日雪之國度，觸動冰雪之樂

**第21屆哈爾濱【冰雪大世界】
(包昂貴門票)**

擁有世界最大的冰雪主題遊樂園美譽，每年展出過千件冰雕作品、可暢玩30餘項的冰雪活動。園內設有國際水準的冰雪賽事、競技體驗、地域風情冰雪展等。



**第32屆【太陽島國際雪雕藝術博覽會】
(包昂貴門票)**

中國雪雕藝術的發源地，廣闊的太陽島公園裡有栩栩如生的雪雕，還有可愛逗趣的吉祥物、原始呈現的知名畫作、巨大而寫實的雪雕藝術品，精湛的造型藝術震撼著視覺！



**國際級【淨月潭滑雪場】
(包入場)保證預留3小時暢玩**

(可自行租用滑雪雪具及衣物一嘗滑雪樂趣)被譽為「城市中的滑雪場」，位於淨月潭國家森林公園內，是著名冰雪旅遊景區。擁有高空索道和世界最長的管軌式滑道、馬拉爬犁及狗拉車等雪地活動，適合不同年齡人士參與。





體驗溫泉及汗蒸，寫意休閒

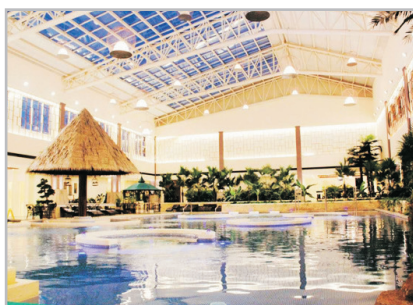
1) 大連：享用東泉溫泉(保證預留2小時，充裕時間浸泡溫泉)

- 坐落於風景秀麗的小黑山風景區，溫泉會館的內外佈置均採用在北方地區鮮見的「新中式」風格，以人文之美融入自然的山地建築群落。溫泉分為室內及室外兩部分，其中室內有約 30 個溫泉池，室外的有 10 個溫泉池，更有多種功能池，如藏藥池、紅花池、人參池等。

2) 吉林：入住五星級標準金茂翡翠假日酒店或同級

體驗酒店附設的養生汗蒸~金茂海洋之星汗蒸休閒浴場

- **金茂翡翠假日酒店**：位置食肆林立，宵夜首選之地。而**金茂海洋之星汗蒸休閒浴場**是酒店特色之一，內設有中式泡缸、韓式汗蒸房、日光浴及人工海灘等，是度假休閒、養生健身之地。



東泉溫泉



東泉溫泉



金茂海洋之星汗蒸休閒浴場

魔幻迷離美景~霧淞島

- 吉林霧淞，與桂林的山水、雲南石林、長江三峽並稱「中國四大自然景觀」，霧淞在酷寒之下，水氣霧在樹木的枝葉上凝結，並不斷積聚而形成。
- 而霧淞島擁有號稱全中國最美的霧淞，景色迷幻優美，更可欣賞到東北古老民居及滿族傳統民宅。

歷史名城~瀋陽(《世界文化遺產》故宮、滿清一條街)

瀋陽現為遼寧省最大城市，亦是有「一朝發祥地，兩代帝王都」之稱的歷史名城。清太祖努爾哈齊遷都於此，並建立皇宮，亦即中國目前最完整的兩大古代宮殿建築群之一的瀋陽故宮。而滿清一條街則以清朝的建築風格為主，街上售賣各種古玩、字畫及工藝品，徜徉其中，恍如置身於清朝鬧市之中。



霧淞



瀋陽故宮



滿清一條街



Day 1 香港→大連

Day 2 大連—星海灣廣場—百年城雕—跨海大橋(遠觀)—東方水城(伊曼紐爾二世長廊、大運河水廊、聖馬可廣場、布魯日風情街)#—《重本安排》乘【和諧號】往哈爾濱，約4小時—哈爾濱冰雪大世界(包入場)(如因天氣原因而未能開放，則改為參觀極地館)—伏爾加莊園
#東方水城內之水位排放或因應天氣而調節，以景區管理安排為準。



特別推介·歐洲浪漫風情 東方水城

景區由國際知名的法國A.R.C.建築師事務所設計，以威尼斯水城為藍本，斥資50億興建。佔地40萬平方公尺的景區內建有一條全長4公里的水城運河，貫穿200多座歐式城堡，偶爾還可看到船伕劃著貢多拉漫遊河道。置身其中，恍如來到異國他鄉。

Day 3 伏爾加莊園(俄羅斯套娃手工坊、俄式麵包坊、【重本安排：暢玩高山雪圈(1次)或城堡滑雪(1小時)(註2)】、伏特加酒堡、冰杯伏特加酒體驗、普希金沙龍、俄羅斯歌舞表演)—聖索菲亞大教堂廣場—太陽島公園—國際雪雕藝術博覽會(包入場)(如因天氣原因而未能開放，則改為參觀東北虎林園)

Day 4 哈爾濱—防洪紀念塔—斯大林公園—百年濱州鐵路橋(登橋俯瞰松花江)—中東鐵路印象館—中央大街—長春—孔子文化園—(車遊)偽滿八大部
*哈爾濱至長春車程約3.5小時

Day 5 長春—淨月潭滑雪場(包入場，保證預留3小時暢玩)®(註2)—吉林—長白島—北山公園—人民廣場—松花江畔—體驗酒店內養生汗蒸～金茂海洋之星休閒汗蒸浴場(包門票，洗浴、按摩等費用自理)(註3)
@客人可自行租用滑雪用具或參與各種冰雪活動，包括狗拉車、馬拉車、雪地單車、冰上四驅車等
*長春至吉林車程約2小時

Day 6 吉林—霧淞島(遊覽東北古老民居地窖子、滿族傳統民宅)—欣賞霧淞樹掛(註7)—瀋陽—瀋陽中街(商業步行街)
*吉林至瀋陽車程約4小時

Day 7 瀋陽—《世界文化遺產》瀋陽故宮#—滿清一條街—大連—東泉溫泉(保證預留2小時，充裕時間享用溫泉)(註3)—大商商業圈
~瀋陽故宮：後金入關前的皇宮，也是清朝遷都北京後的盛京行宮，為中國目前僅存最完整的兩大古代宮殿建築群之一。瀋陽故宮具有獨特的滿、蒙、藏建築風格，故宮內更珍藏有大量明清時期的珍貴文物。
#瀋陽故宮逢周一休館。如遇休館，則改為前往張氏帥府。
*瀋陽至東泉溫泉車程約4小時，東泉溫泉至大連車程約1小時

Day 8 大連—俄羅斯風情街—大連→香港



天數	行程	早餐	午餐	晚餐	城市	住宿酒店
1	香港→大連				大連	【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店或同級
2	大連→哈爾濱	酒店內	當地餐廳	當地餐廳▲	哈爾濱	伏爾加莊園俄羅斯風情酒店
3	哈爾濱	酒店內	俄羅斯風味餐®	東北餃子宴		【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店或喜來登酒店或JW萬豪酒店
4	哈爾濱→長春	酒店內	當地餐廳	懷舊農家宴	長春	【國際品牌】五星級標準凱悅酒店或同級
5	長春→吉林	酒店內	當地餐廳	酒店內肥牛火鍋(一人一鍋)	吉林	五星級標準金茂翡翠假日酒店或同級
6	吉林→瀋陽	酒店內	鐵鍋燉	原味齋烤鴨	瀋陽	【國際品牌】五星級標準太陽獅萬麗酒店或同級
7	瀋陽→大連	酒店內	當地餐廳	大地春餅	大連	【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店或同級
8	大連→香港	酒店內®				

*如遇吉林或長春酒店客滿，將按情況改為入住長春或吉林之酒店。

*如遇酒店被政府徵用，將會改為入住當地同級酒店。有關事宜以政府通告為準，客人不能藉此退團，敬請留意。

WiFi酒店免費提供wifi設備，覆蓋範圍需視乎酒店安排。

@伏爾加莊園或會因應當日客量編排而更改為晚餐享用。

▲自費項目：提升享用冰屋火鍋用餐時間將根據餐廳實際情況安排於午餐或晚餐享用。

◎如遇回程航班為09:00前起飛，則改為外帶早餐盒，敬請留意。

註：

- 客人於旅程期間敬請妥善保管及愛惜耳機，如有任何損毀或遺失，需自行負責耳機之賠償費用(港幣\$300/部)。
- 客人參與滑雪及各項冰上活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和冰面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 客人參與溫泉及汗蒸項目前，應衡量個人身體狀況，是否適合，高血壓及心臟病患者則不宜參與。另溫泉請自備泳衣/褲、毛巾等物品，另如溫泉設施客滿，則改為前往其他溫泉。
- 由於內地酒店須開業最少一年，方可獲正式評級，而已獲評級的酒店，如欲申請提升評級，亦需時辦理手續，故此，酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以「準五星級」或「五星標準」標示酒店級數，以便客人參考。
- 如遇冬季暴風雪，高速公路封閉，則改為行駛國家級公路或改乘火車，行程景點不變。
- 冬季景點之開放及關閉時間最終由當地政府及景區決定，如遇暴風雪時，部份景區將會提早關閉或不開放。
- 霧凇樹掛乃天然現象，會受當地天氣影響，能否觀賞需視乎天氣而定。
- 如遇浴場被政府徵用、休館或因他因素而未能安排前往，不作任何退補，以當地安排為準，敬請留意。
- 網速、穩定程度及有效期須視乎當地供應商而定，如因個別智能手機或上網裝置之問題而未能使用上網服務，本公司恕不作補償。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$800。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上圖片僅供參考。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保持消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tickn.org)。

航班資料(航班會因應行程相應調動)：
乘坐中國國際航空(CA)香港直航往返大連

註：

- 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準
- 此團不設延期停留
- 乘坐中國國際航空之航班，如客人所提供或輸入之資料及姓名出現錯誤，客人必須自費重新購買一張正確姓名之機票，敬請留意。

晚間自費活動僅供參考，可自由選擇

1. 提升享用冰屋火鍋
2. 大型冰上舞蹈秀
3. 盛京紅磨坊

詳情及活動細則，請於報名前瀏覽永安旅遊網行程內之自費項目欄介紹。

升級貼心服務

每位貴賓安排一部輕便導賞耳機，隨時隨地清楚聆聽導遊講解，輕鬆自在投入精彩旅程!(註1)